

# **ANEXO A LAS PROGRAMACIONES DIDÁCTICAS DE LAS MATERIAS NO LINGÜÍSTICAS**

## **PROYECTO BILINGÜE**

**IES NÉSTOR ALMENDROS. CURSO 2013-2014**

El presente anexo completa la información de la programación de los distintos departamentos no lingüísticos implicados en el proyecto bilingüe para la etapas, materias y niveles que se especifican. Incluye aquellos aspectos relevantes en la planificación de las enseñanzas de estas materias en estos grupos: contenidos incluidos en las unidades didácticas integradas que se elaboran conjuntamente con otros departamentos, tareas y actividades que contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa en L1 y L2, metodología y evaluación. Todos los demás aspectos aparecen recogidos en las programaciones didácticas de los distintos departamentos didácticos

**DEPARTAMENTO: Geografía e Historia.**

**ETAPA: Enseñanza Secundaria Obligatoria MATERIA: Ciencias Sociales, Geografía e Historia.**

**PROFESOR:** Daniel Martínez Blanco/ Jara Salguero Palma

1º ESO	CONTENIDOS	UNIDADES DIDÁCTICAS INTEGRADAS
Trimestre 1	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La Tierra, planeta del sistema solar. - Se coordinará su docencia con el Departamento de Ciencias Naturales.</li><li>2. La representación de la Tierra: los mapas</li><li>3. Las formas de la Tierra.</li><li>4. Ríos y mares.</li><li>5. Tiempo y clima.</li><li>6. Climas y paisajes de la Tierra.</li></ol>	Tierra, clima ( junto con L1 y L2)
Trimestre 2	<ol style="list-style-type: none"><li>7. Climas y paisajes de Europa y España.</li><li>8. Sociedad y medio ambiente.</li><li>9. El medio físico de Andalucía.</li><li>9. La Prehistoria.</li><li>10. Las primeras civilizaciones: Mesopotamia y Egipto.</li></ol>	Egipto: sociedad y cultura ( junto con L1 y L2)
Trimestre 3	<ol style="list-style-type: none"><li>11. El mundo griego.</li><li>12. Andalucía en tiempos de las colonizaciones.</li><li>13. El Imperio Romano.</li></ol>	

3º ESO	CONTENIDOS	UNIDADES DIDÁCTICAS INTEGRADAS
Trimestre 1	1. El relieve de la Tierra. 2. Paisajes de la Tierra. (Desarrollo sostenible). 3. Organización política y territorial de las sociedades. España y Andalucía.	
Trimestre 2	4. Organización económica de las sociedades. Globalización. 5. Sectores económicos: sector primario. 6. Sectores económicos: sector secundario. 7. Sectores económicos: sector terciario.	Nutrición ( Junto con L1, L2 y Matemáticas)
Trimestre 3	8. El espacio urbano. 9. Fenómenos migratorios. 10. La Unión Europea.	

Manuales de clase para 3º ESO: Manuel Díaz Rubiano, Ciencias Sociales. Geografía e Historia. 3º ESO Adarve, España, edit Oxford Education 2010.

Manuel Díaz Rubiano, Social Sciences ESO3 Oxford Clil Basic concepts . Adarve, España, edit Oxford Education 2010.

Manuel Díaz Rubiano, Social Sciences ESO3 Oxford Clil. Adarve, España, edit Oxford Education 2010

Los tres libros servirán de base para la elaboración de fichas de trabajo digitales que se facilitarán a los alumnos por el profesor.

4º ESO	CONTENIDOS	UNIDADES DIDÁCTICAS INTEGRADAS
--------	------------	--------------------------------

	<p>1.- El Siglo XVIII: La crisis del Antiguo Régimen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La Europa del siglo XVIII</li> <li>La sociedad estamental</li> <li>La Ilustración</li> <li>La quiebra del absolutismo</li> <li>La revolución americana</li> <li>El siglo XVIII en España: Los Borbones.</li> <li>El reformismo borbónico.</li> </ul> <p>2.- El Siglo XIX: Liberalismo y Nacionalismo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La Revolución Francesa.</li> <li>El Imperio Napoleónico</li> <li>Restauración, liberalismo y nacionalismo.</li> <li>Las Revoluciones Liberales y nacionales</li> <li>Hacia una Europa de naciones</li> </ul> <p>3.- la industrialización de las sociedades europeas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aumento demográfico y expansión agrícola</li> <li>La era del maquinismo</li> <li>La revolución de los transportes</li> <li>El capitalismo industrial</li> <li>La segunda fase de la industrialización</li> <li>La nueva sociedad industrial</li> <li>Marxismo, anarquismo e internacionalismo</li> </ul> <p>4.- La España del Siglo XIX</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La crisis del Antiguo Régimen</li> <li>El enfrentamiento entre absolutismo y liberalismo</li> <li>La revolución liberal</li> <li>La etapa isabelina: el liberalismo moderado</li> <li>El Sexenio Democrático.</li> <li>La Restauración Borbónica</li> </ul> <p>5.- Industrialización y sociedad en la España del siglo XIX</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La población española</li> <li>Las transformaciones en la agricultura</li> <li>Los inicios de la industrialización</li> </ul>	<p>Los derechos fundamentales ( junto con Ética)</p>
--	---	--

## 7. La Época del imperialismo

El imperialismo y sus causas

Conquista, organización y explotación de las colonias

El reparto del mundo

Las consecuencias de la colonización

La Primera Guerra Mundial

La organización de la paz

## 8. El Periodo de Entreguerras: 1918-1939

La Revolución Rusa

La URSS de Stalin

Los "Felices Años Veinte"

El crack del 29 y el New Deal

El fascismo italiano

La instauración del nazismo en Alemania

El III Reich alemán

## 9.- Tiempos de confrontación en España

El declive del turno dinástico

Crisis de la restauración y dictadura

De la Monarquía a la República

El Bienio reformista

El Bienio conservador y el Frente Popular

El estallido de la Guerra Civil

Las dos zonas enfrentadas

La evolución bélica

## 10.- La Segunda Guerra Mundial y sus consecuencias.

Causas y contendientes

El desarrollo del conflicto

Las consecuencias de la Guerra

La formación de bloques antagónicos

Guerra Fría y Coexistencia pacífica

El fin de los imperios coloniales

Descolonización y Tercer Mundo

Segregación y Derechos civiles ( junto con Ética)

Trimestre 3	<p>13.- España en democracia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La instauración de la democracia</li> <li>La España de las Autonomías</li> <li>La época de UCD</li> <li>La etapa socialista</li> <li>La etapa del Partido Popular y el retorno del PSOE</li> </ul> <p>14.- La Unión Europea</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El proceso de construcción: CEE</li> <li>La creación de la Unión Europea</li> <li>Las Instituciones europeas.</li> <li>Las políticas comunes de la Unión Europea.</li> <li>Los retos del futuro de la Unión Europea.</li> </ul> <p>15.- El Arte del siglo XX.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La ruptura artística del siglo XX</li> <li>La nueva arquitectura</li> <li>Las primeras vanguardias del siglo XX</li> <li>Las tendencias abstractas</li> </ul>	
-------------	---	--

<b>CONTRIBUCIÓN AL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA</b>
<b>TAREAS Y ACTIVIDADES COMUNICATIVAS EN L1 Y L2</b>

<b>COMPRENSIÓN/ EXPRESIÓN/ INTERACCIÓN ORAL</b>	<b>COMPRENSIÓN/ EXPRESIÓN ESCRITA</b>
---	---------------------------------------

- Comenzar o terminar las clases con una breve exposición oral que hará un alumno sobre un tema relacionado con la materia objeto de estudio y preparado por él previamente. Podría ser un resumen de la clase anterior, comentar una noticia que aparezca en la prensa, explicar como se ha resuelto un problema etc.
- Proporcionar a los alumnos un texto para que lo lean y en clase lo comenten/ resuman/ expresen su opinión sobre el mismo/ dramaticen etc.
- Comparar una misma información tomando como punto de partida diversas fuentes. Comentar dicha información y sacar las conclusiones oportunas (Ej. el tratamiento de una misma noticia presentada en distintos canales de televisión)
- Dramatización de un diálogo.
- Ejercicios de role play
- Discusión por parejas/ grupos de un tema dado
- Descripción /comentario de dibujos/ gráficos o cualquier otro elemento visual.
- Presentación oral de un trabajo de investigación realizado previamente.
- Explicación del procedimiento de resolución de un problema.
- Relato de una noticia o cualquier texto oral o escrito trabajado previamente.
- Presentación /defensa oral de un proyecto.
- Ejercicios de verdadero/falso sobre un texto oral
- Preguntas de opción múltiple sobre un texto oral
- Contestar preguntas abiertas sobre un texto oral.
- Definición de vocabulario que aparece en un texto oral.

- Hacer un esquema/ resumen al terminar cada tema.
- Comparar textos con información sobre aspectos socioculturales en países diferentes. Exponer las diferencias y similitudes.
- Lectura comprensiva de distintos tipos de texto:  
Ejercicios de verdadero/falso  
Preguntas de opción múltiple.  
Contestar preguntas abiertas sobre un texto.  
Definición de vocabulario que aparece en un texto.
- Rellenar huecos en un texto con información extraída de un texto
- Rellenar cuadros con información referida a distintos elementos que aparecen en un texto.
- Resumir por escrito un texto escrito
- Lectura de textos electrónicos
- Búsqueda de información en internet con distintos propósitos.
- Ejercicios de redacción sobre un tema dado.
- Elaboración de resúmenes escritos sobre un texto/libro leído previamente.
- Elaboración de resúmenes escritos sobre audiciones realizadas previamente.
- Elaboración /presentación de trabajos y proyectos
- Elaboración de textos escritos sobre la vida cotidiana

- Completar huecos en un texto oral con información conveniente en ese contexto.
- Completar cuadros con información referida a distintos elementos que aparecen en un texto oral.
- Resumir oralmente un texto escuchado previamente.
- Prestar atención a una explicación oral apoyada o no por elementos gráficos

**LIBROS DE LECTURA**

**Ninguno.**



## METODOLOGÍA

El modelo metodológico que seguimos es el denominado **AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras)**. AICLE hace referencia a las situaciones en las que las materias o parte de las materias se enseñan a través de una lengua extranjera con un objetivo doble, el aprendizaje de contenidos y el aprendizaje simultáneo de una lengua extranjera. El Aprendizaje Integrado de Lenguas Extranjeras y otros Contenidos Curriculares implica estudiar asignaturas como la Historia o las Ciencias Naturales en una lengua distinta de la propia. AICLE resulta muy beneficioso tanto para el aprendizaje de otras lenguas (francés, inglés,...) como para las asignaturas impartidas en dichas lenguas. El énfasis de AICLE en la “resolución de problemas” y “saber hacer cosas” hace que los estudiantes se sientan motivados al poder resolver problemas y hacer cosas incluso en otras lenguas.

Se plantea la necesidad de **unificar criterios metodológicos tanto en MNL (materias no lingüísticas) como en AL (asignaturas lingüísticas)**, sobre todo en lo referente al desarrollo de las competencias básicas que recoge el decreto de Secundaria, fundamentalmente la competencia en comunicación lingüística referida a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita tanto en lengua española como extranjera.

En base a esto:

- La metodología será activa y participativa.
- Los profesores trabajarán en equipo para proporcionar un enfoque multidisciplinar al proceso educativo.
- Se trabajará el desarrollo de la competencia comunicativa de los alumnos tanto en **castellano (L1 de aquí en adelante) como en inglés ( L2 a partir de aquí)**. En todas las materias se trabajarán tanto las destrezas productivas (hablar y conversar, y escribir), como las destrezas receptivas (escuchar y comprender, leer y comprender)
- El documento constituye el elemento esencial de aprendizaje de la L2 en las MNL. Tomando éste como punto de partida se realizarán distintas actividades y se fomentará el uso comunicativo de la L2.
- La lectura constituye un factor primordial para el desarrollo de las competencias básicas. En todas las materias se dedicará especial interés a la misma.
- Las nuevas tecnologías tendrán un papel relevante en la metodología de la enseñanza de las distintas materias.
- Se fomentará la elaboración de trabajos monográficos interdisciplinares.

Se unifican igualmente los criterios metodológicos sobre el **uso de L2 en las clases de todas las materias de las MNL**. Se plantean los siguientes pasos a seguir:

- La L2 se usará para impartir conforme a normativa el 50% de la materia. En la medida de lo posible, el profesor estará acompañado de un lector y de forma conjunta trabajarán los materiales previamente diseñados y preparados a tal efecto.
- En los demás días, la L2 se usará para saludar, dar instrucciones, pasar lista y cualquier otra actividad rutinaria que se realiza en las clases. El objetivo es fomentar el uso de la L2 como lengua vehicular no sólo en las clases de inglés sino en las de las MNL.
- La L2 será la lengua de comunicación entre los profesores de MNL y AL con la coordinadora ante los alumnos.
- La introducción del léxico específico de la asignatura (Key words) podrá hacerse en el transcurso de las clases en L1. El objetivo es que los alumnos conozcan un vocabulario básico que puedan usar en las actividades diseñadas para en las clases que sólo usen la L2.
- En las clases que usen sólo L2 se recomienda al principio usar material no verbal: imágenes, esquemas, mapas.... Y a partir de ahí usar paulatinamente inputs más complejos (textos orales y escritos, presentaciones, audiciones,...)
- En las clases que sólo usen L2 se recomienda trabajar con textos (fabricados, adaptados o textos originales con anotaciones) y proponer en un principio actividades muy guiadas (ordenar información, completar huecos, unir información con flechas, hacer preguntas de opción múltiple, ...)  
A partir de ahí, paulatinamente se irán planteando actividades y tareas más complejas.
- El último paso, cuando los alumnos ganen confianza, sería hacer actividades más libres (contestar preguntas, comentar, opinar, debatir...) y promover situaciones comunicativas para animarles a hablar.
- El uso de la L2 se irá incrementando paulatinamente a lo largo de todo el proceso

Es obvio que para que el concepto de “sección bilingüe” cobre todo su significado, tendremos a veces que anticipar actividades que mejoren las competencias lingüísticas del alumnado. La lengua ha de estar también al servicio de las demás materias y eso nos obligará a programar en coordinación con estas.

Así por ejemplo deberá existir una coordinación con el departamento de inglés para coordinar la introducción del tiempo verbal pasado así como de las frases condicionales, tan necesarias para la enseñanza de las ciencias sociales.

Pero esta coordinación no se limita exclusivamente al departamento de inglés sino deberá realizarse sobre todo con el departamento de lengua para establecer una serie de pautas comunes acerca de la evaluación de faltas de ortografía así como el énfasis que se pone en la redacción. En contrapartida tanto en la asignatura de inglés como en la de lengua se pueden utilizar textos relacionados con los contenidos de la asignatura de ciencias sociales.

En resumen se trata de rellenar con contenidos de carácter geográfico e histórico asignaturas principalmente procedimentales como las descritas anteriormente a la vez que se utiliza asignaturas de contenido como Ciencias Sociales, Geografía e Historia para mejorar su capacidades lingüísticas, asegurándose así que el programa bilingüe lejos de restar contenidos a las asignaturas no lingüísticas aumenta tanto la calidad como los contenidos de todas las asignaturas implicadas. **Y finalmente llegamos a la clave de la enseñanza bilingüe que debe regirse en todo momento por el principio de impartir todo lo que sea posible en inglés, sin jamás perjudicar la consecución de los objetivos específicos de la materia en la que se imparte, con el fin de no perjudicar al alumno.**

## EVALUACIÓN

*Las competencias lingüísticas alcanzadas por el alumnado en la L2, serán tenidas en cuenta en la evaluación de la materia para mejorar los resultados obtenidos por el alumnado, en nuestro caso se ha valorado en un **10% de la nota** global.*

A su vez se tendrá en cuenta el progreso de la competencia lingüística a la hora de controlar el proceso de aprendizaje del alumno.

### **1. Instrumentos de evaluación de la competencia comunicativa en L2.**

- Preguntas en L2 en exámenes.

Se recomienda pedir a los alumnos que contesten un mínimo de preguntas en inglés obligatoriamente y un máximo opcionalmente.

- Cuadernos y trabajos escritos.
- Presentaciones y exposiciones orales en clase.

### **2. Instrumentos de evaluación de la actitud ante el aprendizaje de la materia en L2:**

- Actitud en las clases impartidas en L2
- Interés por expresarse oralmente en L2
- Respeto a las intervenciones de compañeros, profesores y lectores cuando se expresan en L2.
- Respeto e interés por aspectos socioculturales relacionados con la L2

- Entrega de trabajos bien organizados dentro de los plazos previstos.
- Interés por participar en actividades culturales relacionadas con la L2
- Responder a las preguntas opcionales en inglés en los exámenes.
- Elaboración de trabajos opcionales en L2.